Informes de la Construcción Vol. 29, nº 281
Junio de 1976

vivienda unifamiliar en Aravaca

Madrid · España

ALBERTO MARTIN-ARTAJO
y JAIME MARTIN-ARTAJO, arquitectos

161 - 185

sinopsis

El edificio, de tres plantas y sótano, se situó en uno de los extremos del terreno, aprovechándose el resto de la parcela para distribuir: una piscina; una pista de tenis; una pequeña huerta con invernadero, y amplias zonas ajardinadas.

El sótano alberga: el garaje de tres plazas; el cuarto de calderas, y una vivienda para el servicio. El resto de la planta la ocupan: un gimnasio con vestuarios y sauna; una pequeña taberna con bodega; una capilla; una cámara acorazada, y un trastero.

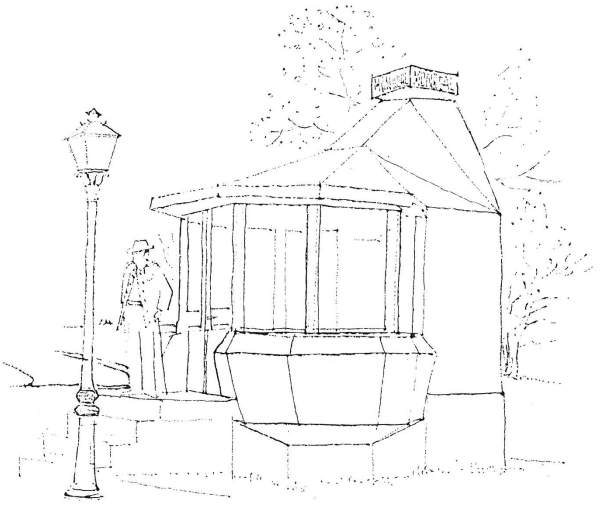
En la planta baja se sitúan: la zona noble, compuesta por salón, estar, comedor y biblioteca; y la zona de servicio, con oficio, cocina, despensa, lavadero y cuarto de plancha, dormitorio de servicio, y una terraza-tendedero.

La planta primera consta de: cuatro dormitorios, cada uno con vestidor y cuarto de baño completo; y el dormitorio de padres, con vestidor, cuarto de baño y aseo.

En la última planta se dispuso: un zaguán para trofeos con despacho incorporado; una sala de juegos; un estudio, y un solario totalmente acristalado.

El edificio, de estructura puntual y con muros pantalla en el sótano, está revestido exteriormente con piezas cerámicas en su totalidad.

Los cuerpos de chimeneas, los pronunciados y gruesos aleros, así como los muros en pendiente, componen un conjunto armonioso de fuerte personalidad.



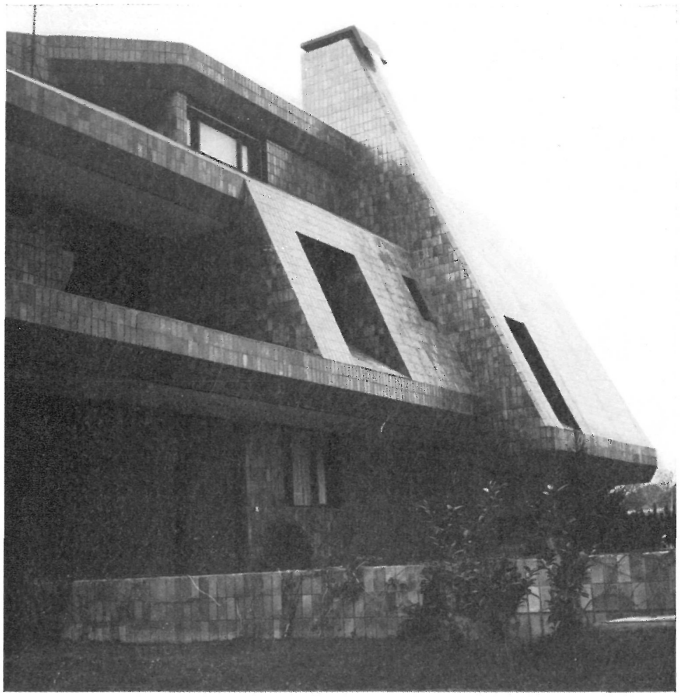
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

Con dos parcelas de la finca Monreal, en Aravaca, se dispuso de una superficie aproximada de 10.500 m^2 para levantar una vivienda unifamiliar entre zonas verdes y de recreo.

El edificio se situó en uno de los extremos del terreno, a unos 12 m de la calle de acceso que limita el solar por su lado norte. Desde esta calle parten dos entradas hacia la propiedad: la principal, y la de servicio y el acceso de vehículos al garaje, que separa a ambas,

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

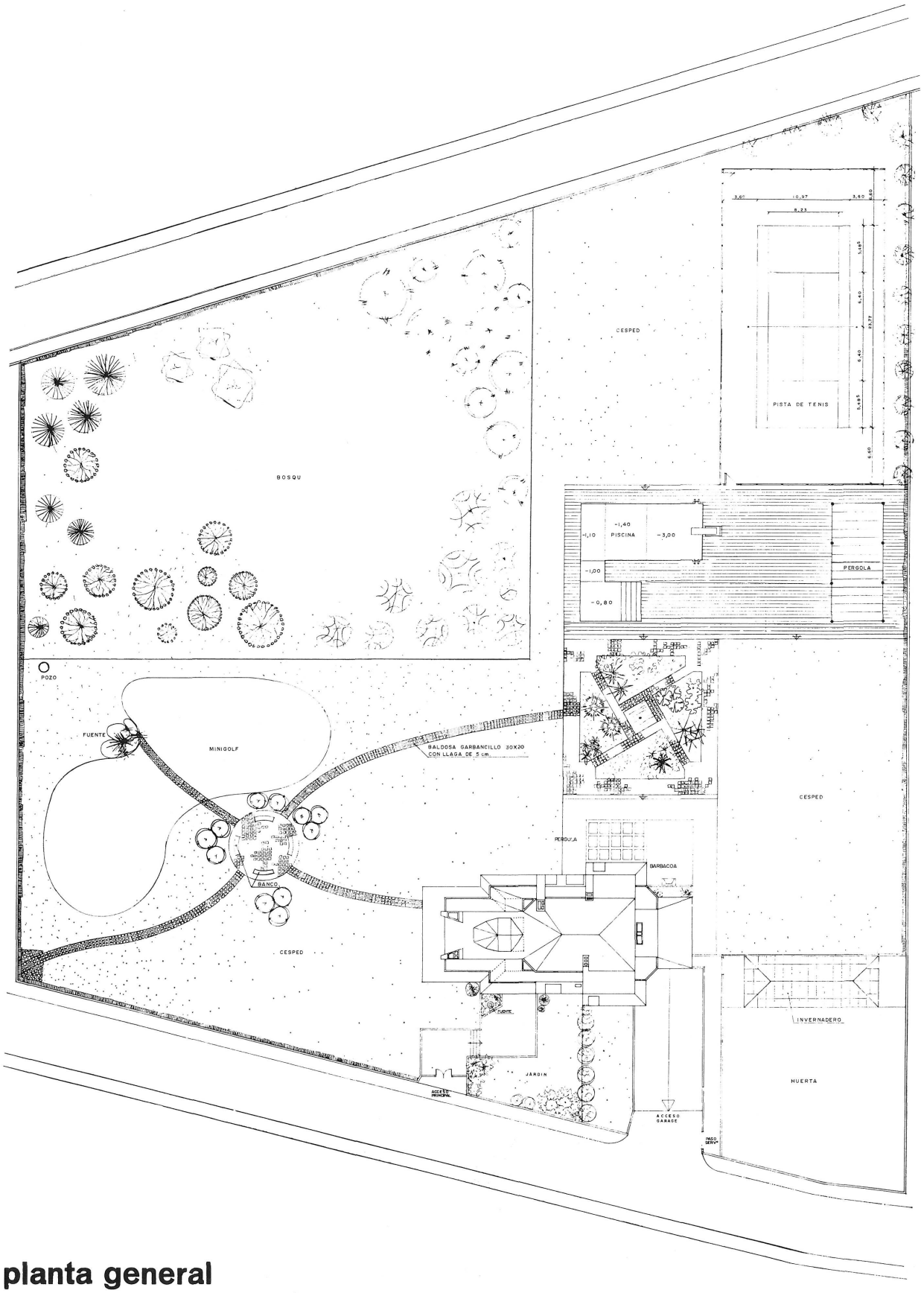
detalles



además de una zona ajardinada. Desde estos pasos y hasta el límite oeste del solar, se dispuso una pequeña huerta con invernadero, unida a una superficie ajardinada que limita con la zona deportiva. Se extiende ésta en dos rectángulos: el primero, compuesto por una gran pérgola y una piscina de forma irregular; y el segundo, que alcanza el lado suroeste del terreno, formado por una pista de tenis de medidas reglamentarias. La zona deportiva enlaza, a través de una extensión de césped y arbolado, con una zona verde constituida por minigolf, paseos empedrados, plaza con bancos y fuente y otros elementos que completan el tratamiento exterior de la parcela.

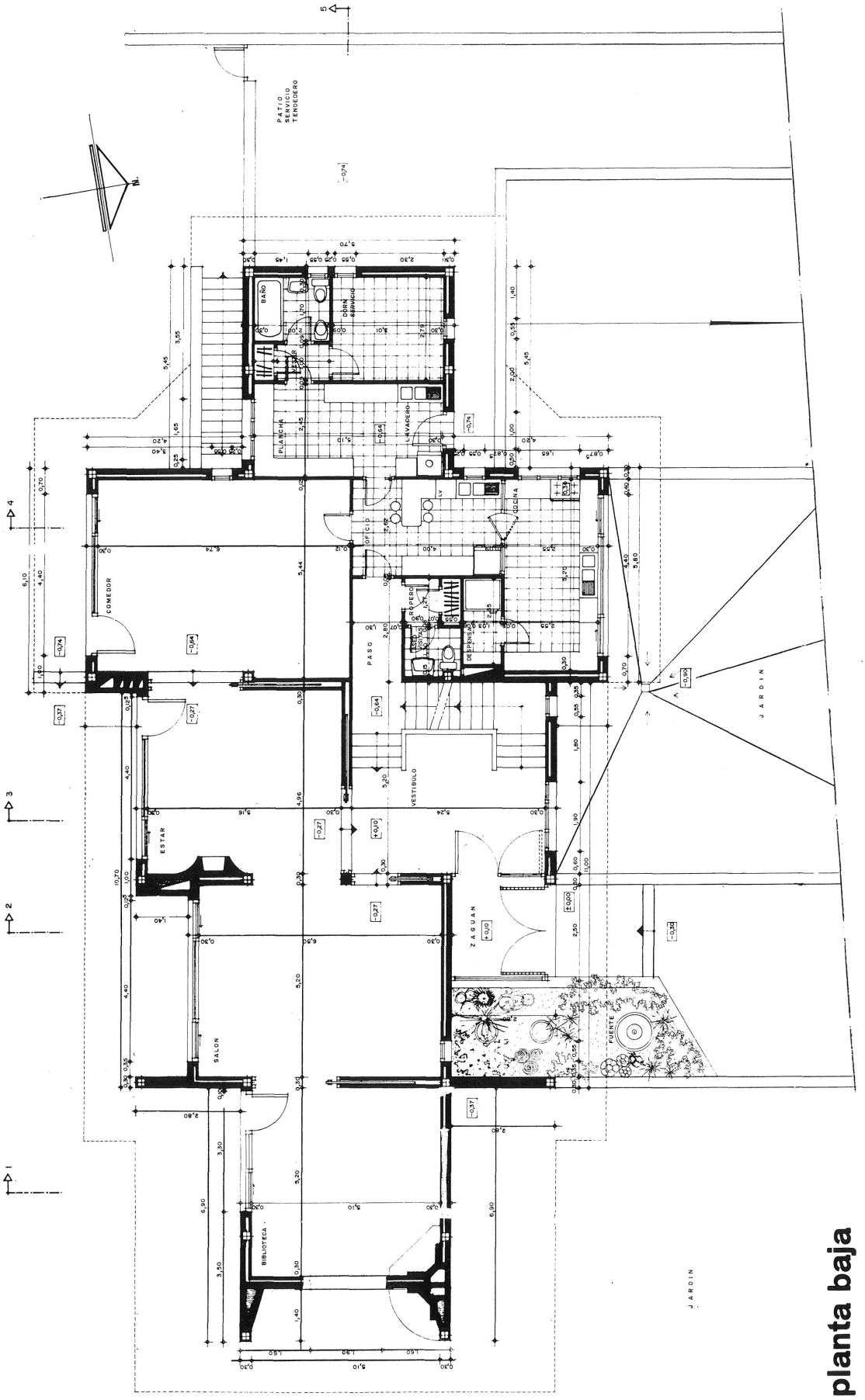
El edificio se proyectó a base de tres plantas sobre el te-

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



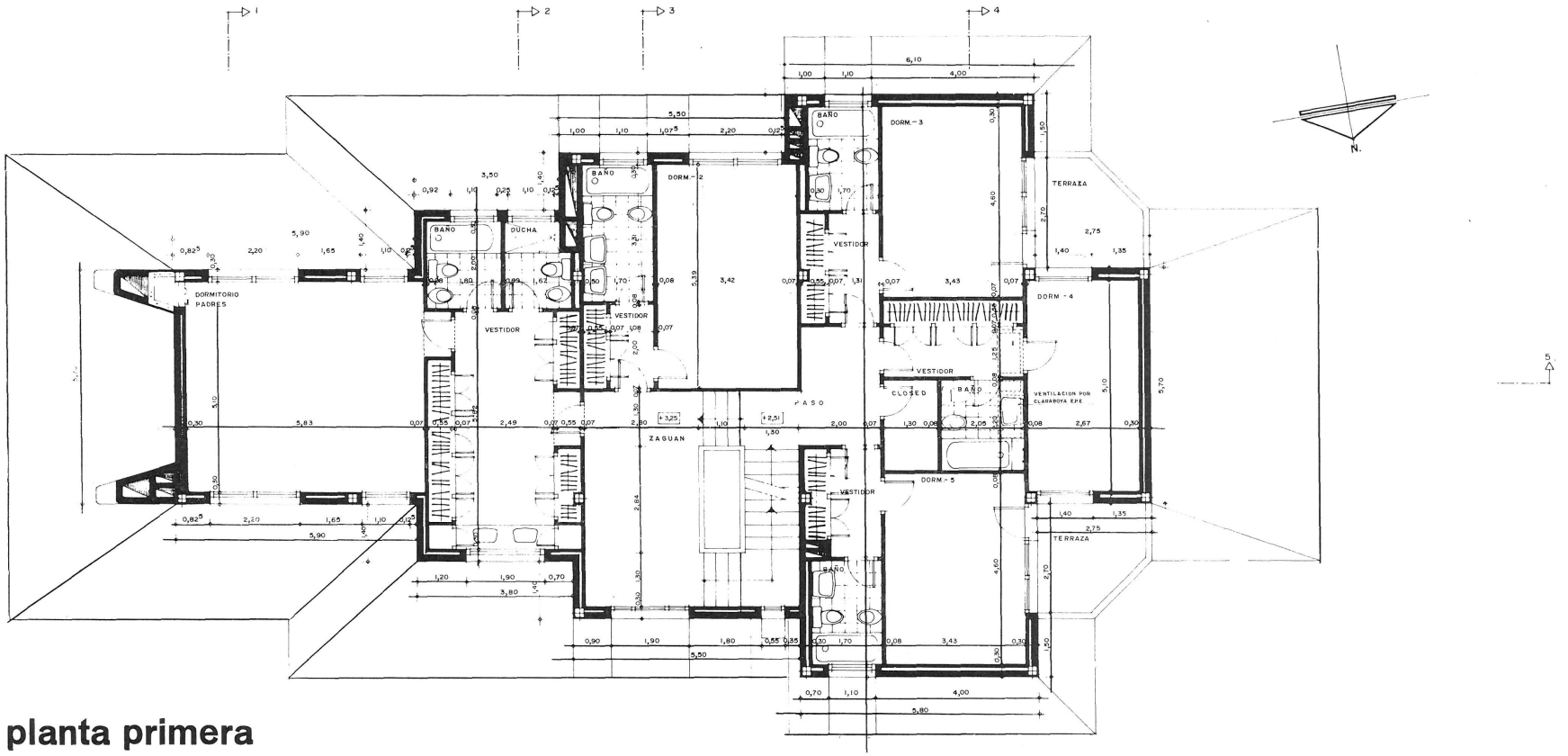
planta general

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



planta baja

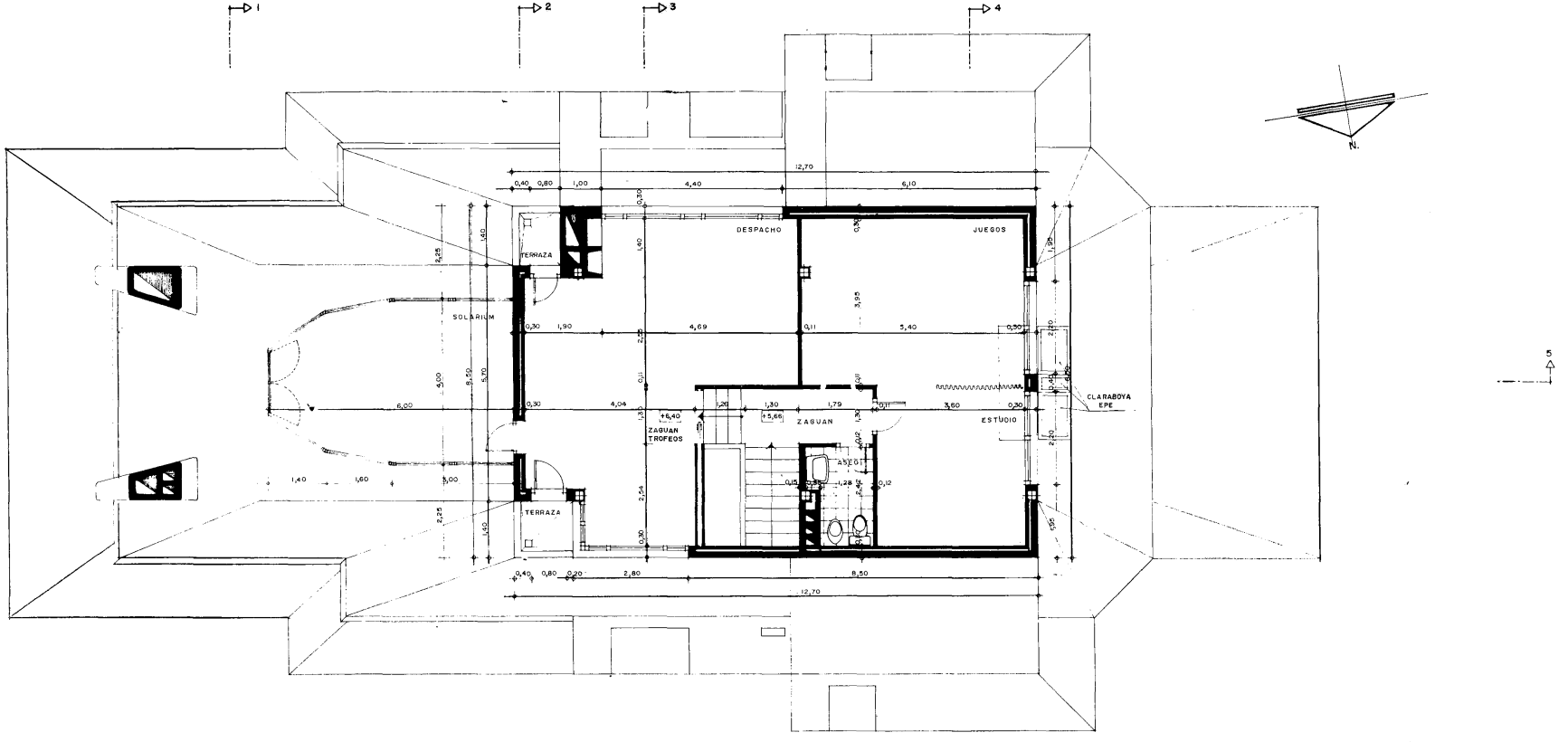
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



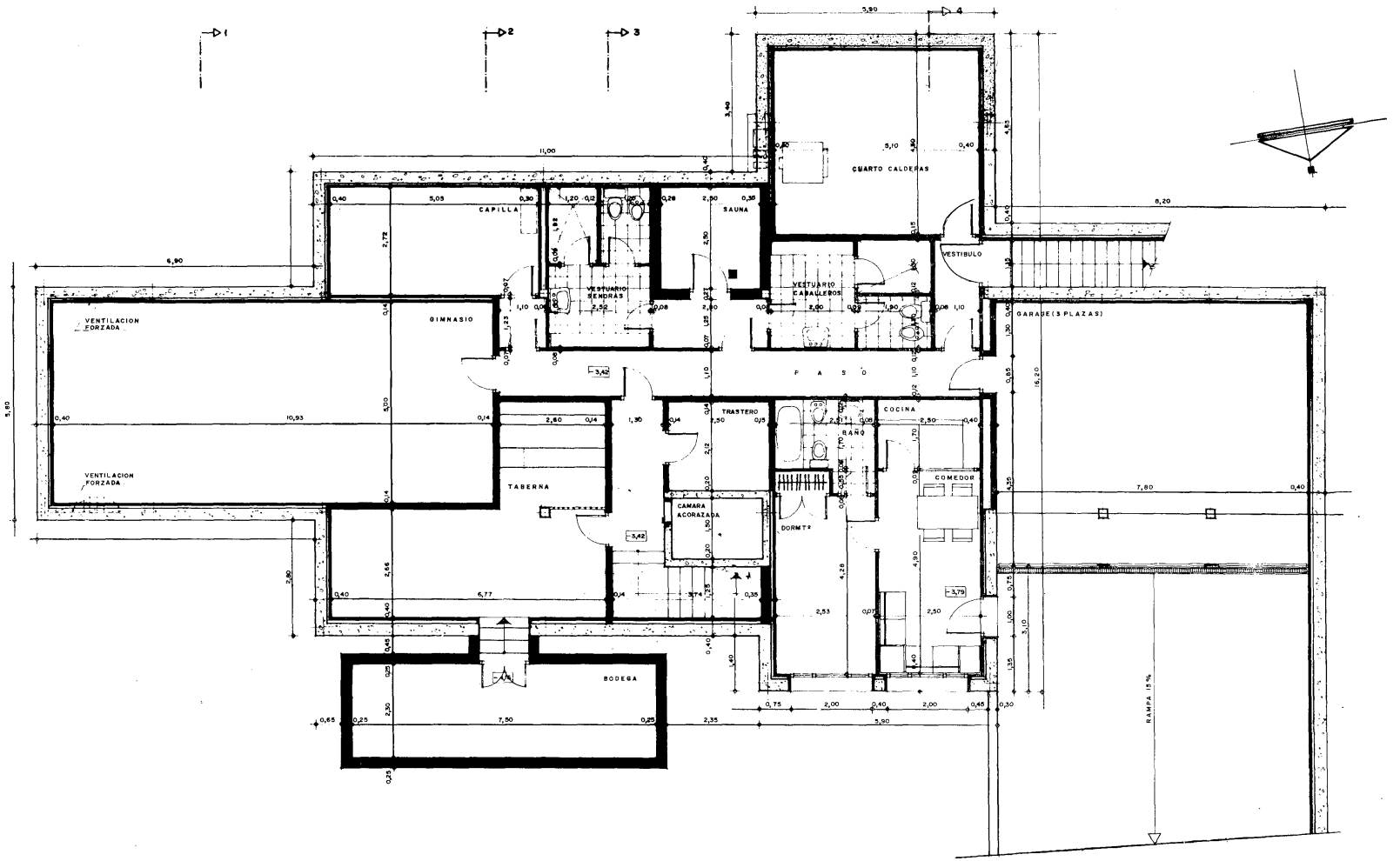
planta primera

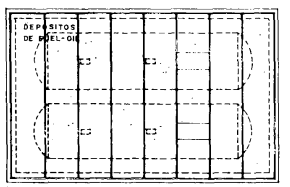
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)

planta segunda



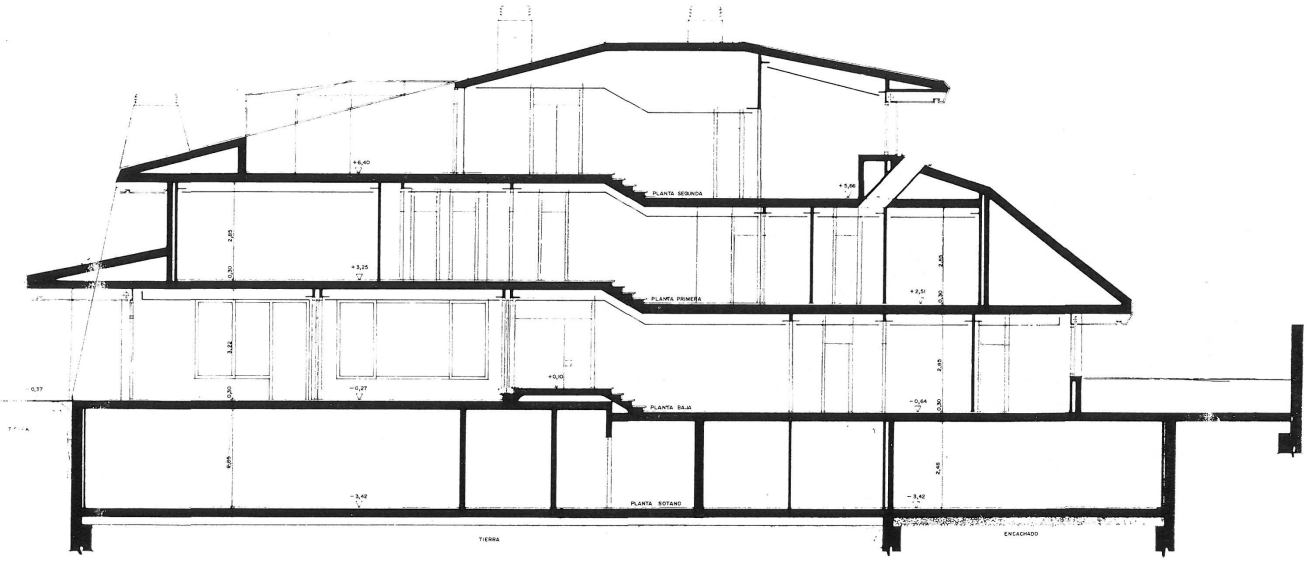
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es





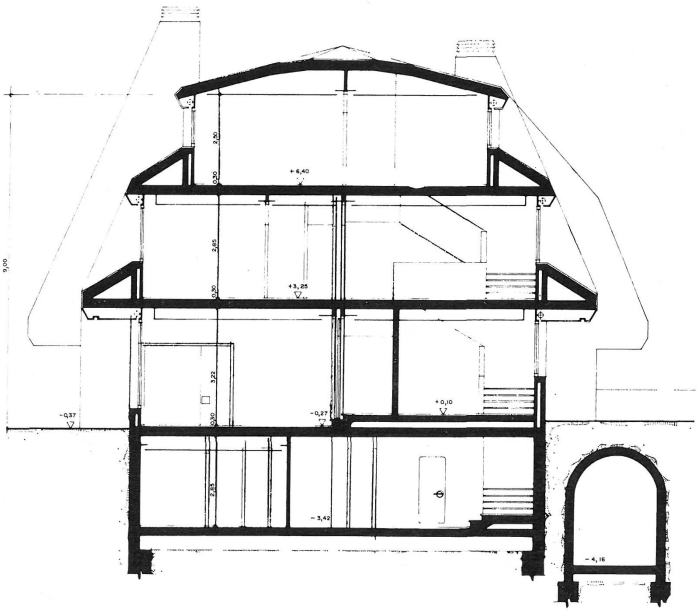
planta de sótano

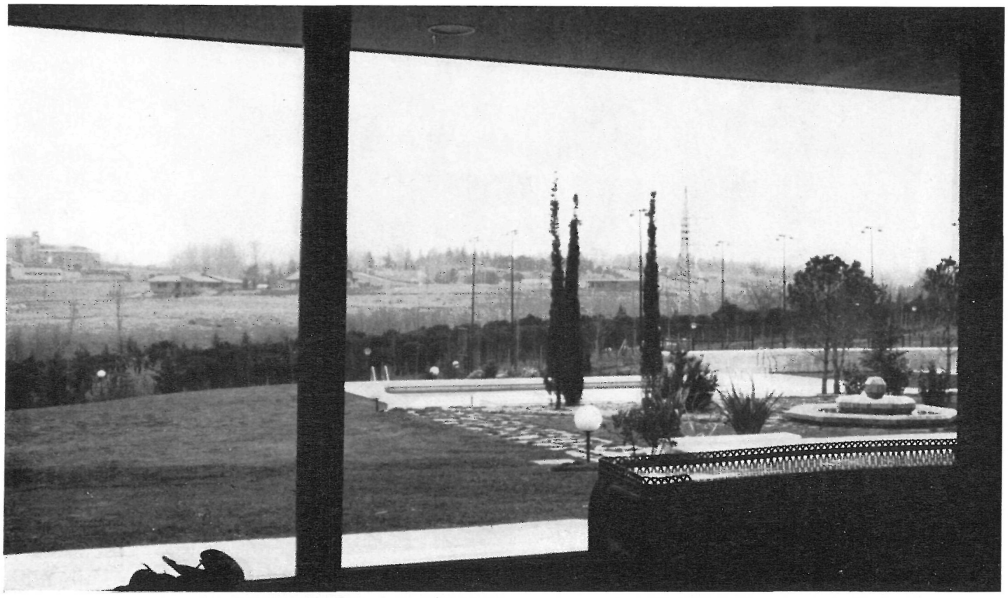
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)



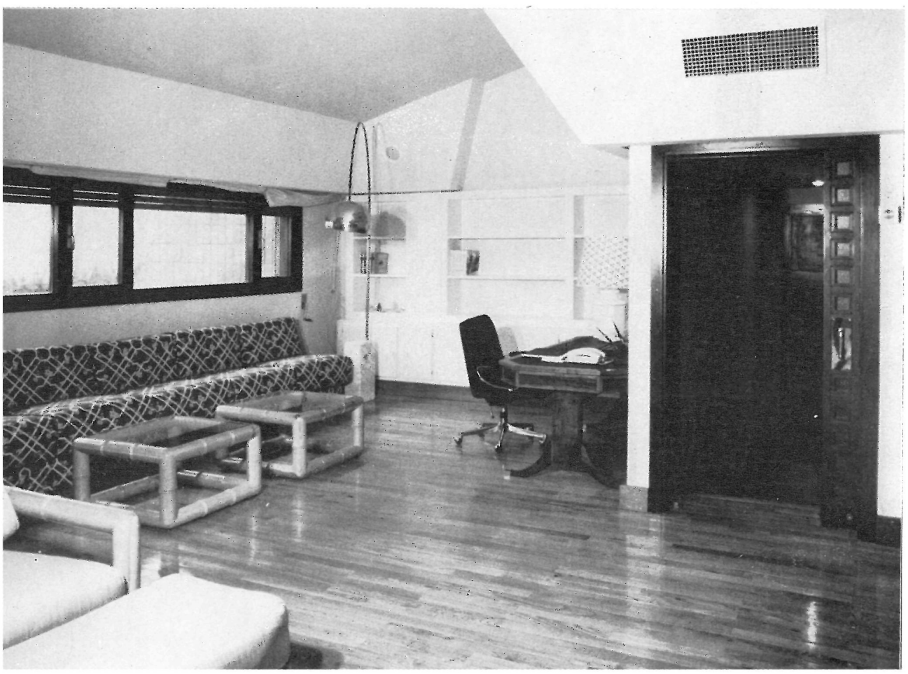
secciones

longitudinal y transversal





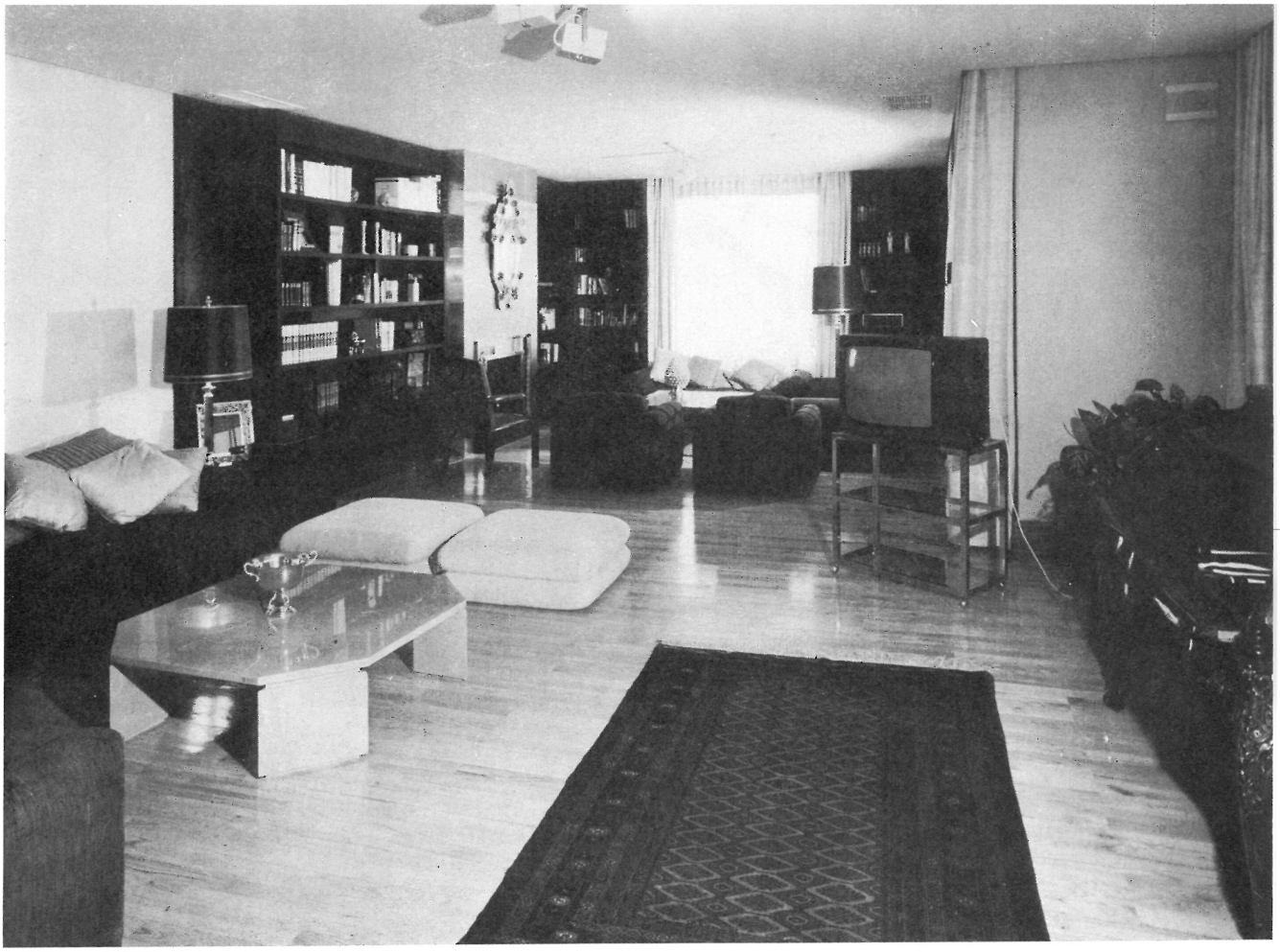
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



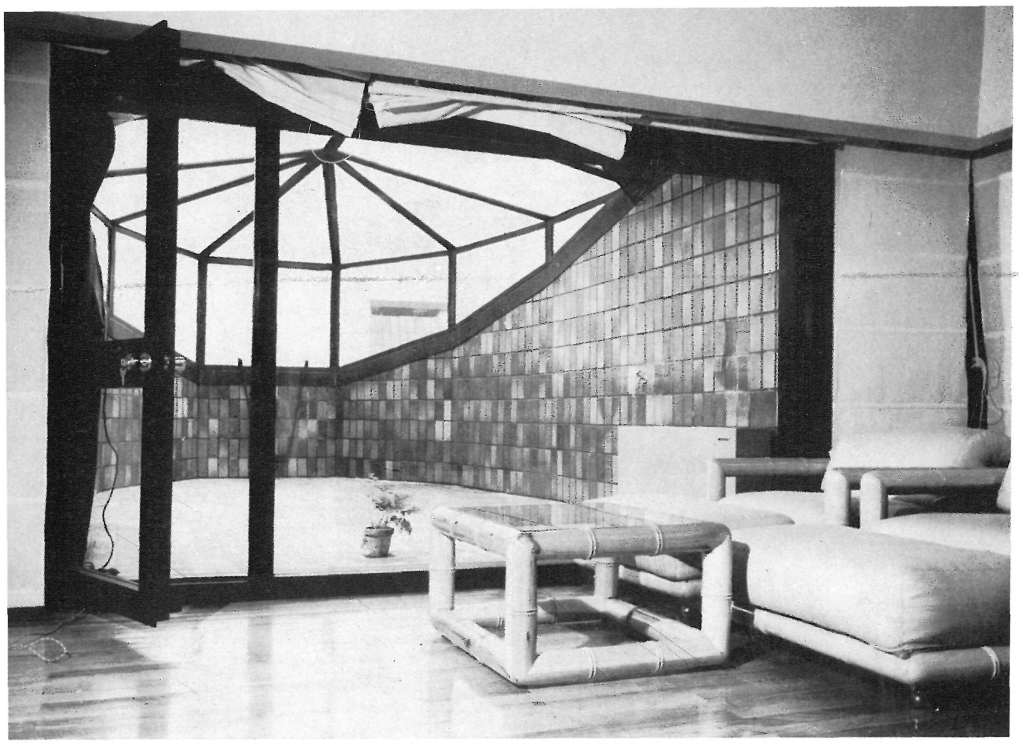
interiores

rreno, más un sótano. Este último tiene dos zonas claramente diferenciadas: una, con acceso únicamente desde el exterior, junto a la entrada del garaje, está formada por la vivienda para el guarda, con estar-comedor, cocina, dormitorio y cuarto de baño; y la otra, que cuenta con acceso tanto desde el exterior como desde el interior, a través de la escalera principal de la vivienda, constituida por un amplio garaje con capacidad para tres automóviles, y el cuarto de calderas. El resto del sótano, ligeramente más elevado, es una zona noble con diversas estancias y servicios complementarios, tales como: una pequeña capilla; un gimnasio, provis-

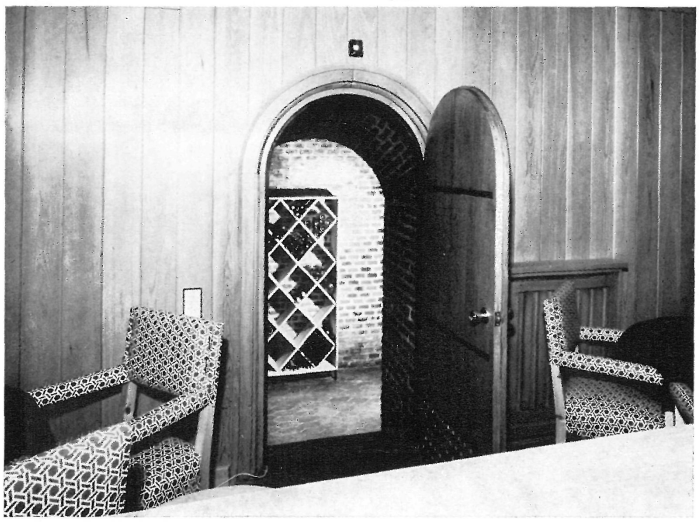
© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es



to de instalación de ventilación forzada, con vestuarios y sauna accesibles desde la zona de piscina; una cámara acorazada; un trastero; y una taberna con bodega, emplazada en el nivel más bajo del sótano.



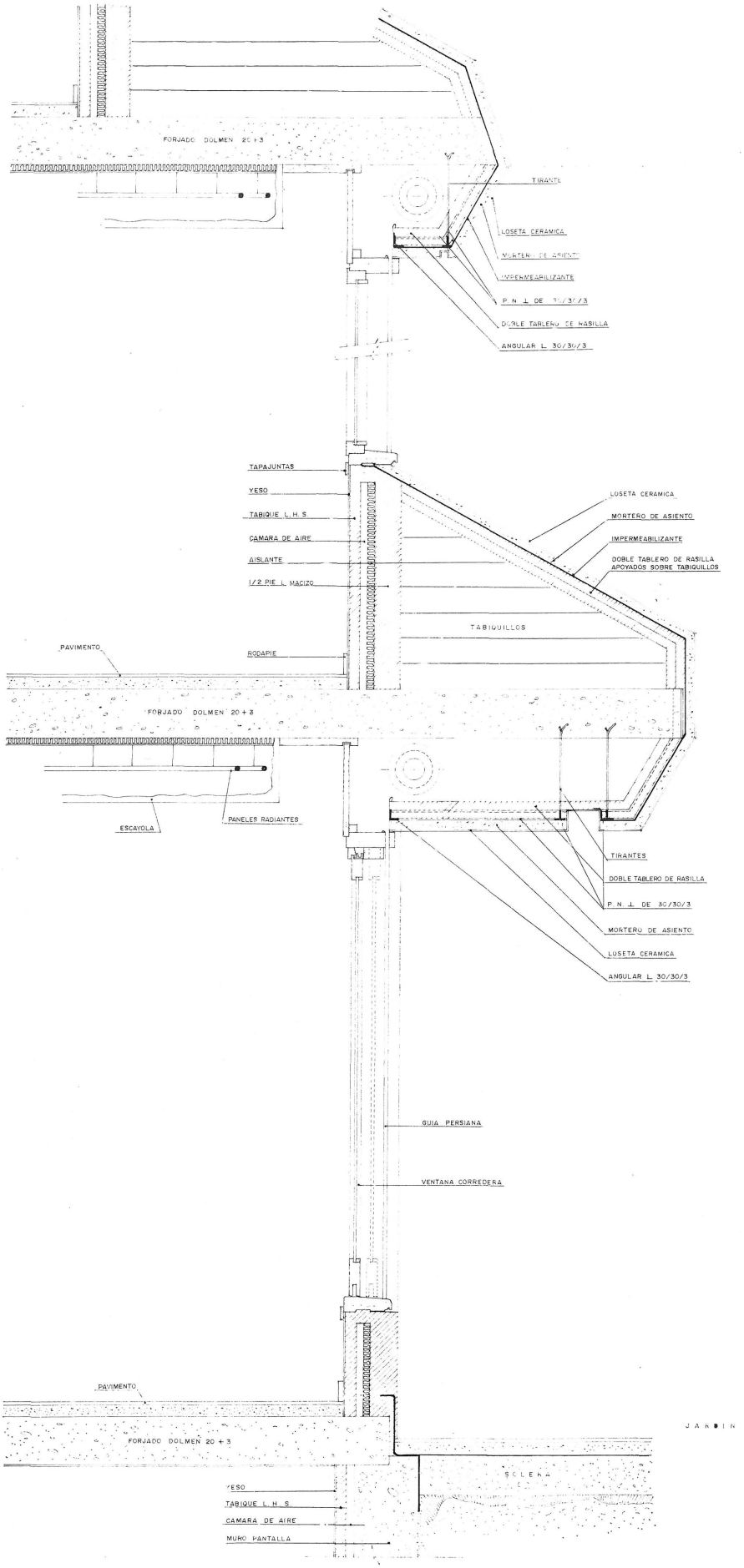
FOTOS: J. J. LOPEZ DEL AMOR

La planta baja, a la que se accede por medio de un zaguán tratado con jardineras y una pequeña fuente, tiene en la entrada un vestíbulo que alberga la caja de escalera, un paso al área de servicio y dos puertas esquinadas que dan acceso a la parte noble. Esta se compone de un amplio estar con chimenea, comunicado directamente con el comedor, que se sitúa en un nivel más bajo, y un gran salón que enlaza con la biblioteca, igualmente dotada de chimenea. Todas estas estancias disponen de salidas directas hacia las zonas deportivas y ajardinadas, a las que están orientadas. La parte de servicio tiene: en la zona de paso, un ropero con aseo para visitas, y una entrada al oficio, que, a su vez, comunica con el comedor; una cocina con despensa; un cuarto para lavadero y plancha, con salida al exterior por un patio que sirve de tendedero; y un dormitorio de servicio con vestidor y cuarto de baño.

La planta primera, a la que se llega por la escalera principal, se trató en dos niveles. El inferior dispone de un distribuidor que da acceso a tres dormitorios, cada uno con vestidor, cuarto de baño completo y pequeña terraza, estando orientados al sur y al oeste. Cuatro peldaños más arriba se encuentra el otro nivel, que cuenta con un zaguán, del cual parte el último tramo de escalera que conduce a la planta superior, que da paso a otro dormitorio con vestidor y

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

detalle de fachada



© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

cuarto de baño, y al dormitorio de padres o principal, equipado con chimenea y con un amplio vestidor con cuarto de baño y aseo.

La última planta también está tratada en dos niveles, distribuyendo: en el inferior, un estudio y la sala de juegos; y en el superior, una sala de trofeos, con despacho incorporado y salida a dos terrazas, y un solario, totalmente acristalado, de 6 m de largo por 4 de ancho.

La estructura del edificio se llevó a cabo con muros pantalla en todo el perímetro del sótano, y pilares que sustentan las jácenas de los forjados, los cuales presentan luces de hasta 5,40 m. El piso del garaje se realizó sobre un encachado de piedra. Se construyó también una galería de servicio, a 4,20 m de profundidad, paralela a la fachada norte, excavándose el espacio que aloja los depósitos de fuel-oil.

En el interior del chalet se colocó moqueta en el suelo de los dormitorios, y parquet en todas las zonas de estar y de paso, con anchos rodapiés, también de madera. Elegantes diseños en los huecos de entrada a las habitaciones permiten colocar las puertas de madera noble dentro de un panel, del mismo material, que llega hasta el techo.

Exteriormente todo el edificio va revestido con piezas cerámicas, incluidas las superficies en pendiente, quedando solamente la parte inferior de los aleros con una terminación de yeso blanco. Este tratamiento combina perfectamente con la carpintería de madera de gran calidad que cierra los huecos exteriores.

Los cuerpos de chimeneas juegan un papel importante en el diseño de los volúmenes exteriores del edificio, componiendo, juntamente con los pronunciados y gruesos aleros y con los muros en pendiente, un conjunto armonioso y a la vez cargado de una fuerte personalidad.

résumé

Habitation familiale à Aravaca Madrid - Espagne

Alberto Martín-Artajo et **Jaime Martín-Artajo**, architectes

Le bâtiment, de trois niveaux et sous-sol, est situé sur l'une des extrémités du terrain, le reste du terrain étant destiné à la piscine, le court de tennis, le jardin potager avec serre et les espaces verts.

Le sous-sol abrite le garage pour trois voitures, la chaufferie et une habitation pour les domestiques. Le reste de ce niveau est occupé par un gymnase avec vestiaires et sauna, une petite cave, une chapelle, un coffre blindé et un débarras.

Le rez-de-chaussée est réservé aux espaces nobles: salon, salle de séjour, salle à manger et bibliothèque, et à la zone de service: office, cuisine, buanderie, chambre domestiques et terrasse-séchoir.

Le premier niveau comprend quatre chambres, avec vestiaire et salle de bains complète chacune, et la chambre des parents, avec vestiaire et salle de bains.

Le dernier niveau est destiné à un vestibule pour l'exposition de trophées avec un bureau incorporé, une salle de jeux, une étude et un solarium totalement vitré.

Le bâtiment, de structure ponctuelle et avec des murs-écran au sous-sol, est totalement revêtu de céramiques à l'extérieur.

Les corps de cheminées, les gros et prononcés avant-toits, ainsi que les murs en pente composent un ensemble harmonieux d'une forte personnalité.

summary

One Family housing in Aravaca Madrid - Spain

Alberto Martín-Artajo and **Jaime Martín-Artajo**, architects

This constructin, made up of three storeys and basement was situated in one of the corners of the plot and the rest of the area could thus be used for building the following: swimming pool; tennis court; a small vegetable garden with hothouse and a big garden.

The basement comprises: a garage with three parking places; boiler room; and living quarters for the staff; further, gymnasium with dressing rooms and sauna; a bar room with wine cellar; and a chapel.

On the ground floor are situated: drawing room, living room, dining room and library; kitchen; larder; laundry and ironing room; staff bedroom and a terrace-drying room.

The first floor consists of: four bedrooms each of which has a dressing room and bath room; parents bedroom with dressing room and bath room.

The top floor holds: a hall for trophies plus an office room; play room; a study.

The building is a point structure with screen walls in the basement and is on the outside entirely covered with tiles.

The chimneys, the marked wings, as well as the sloping walls form a harmonious unit with a strong personality.

zusammenfassung

Einfamilienhaus in Aravaca - Madrid Spanien

Alberto Martín-Artajo und **Jaime Martín-Artajo**, Architekten

Dieser Bau —von drei Stockwerken und Keller— ist in einer der Ecken des Grundstücks gelegen, wobei der Rest der Fläche auf folgendes verteil wurde: Schwimmbad; Tennisbahn; einen kleinen Gemusegarten mit Gewächshaus und grosse Gartenanlagen.

Das Kellergeschoss umfasst: Garage mit drei Parkplatzen; Kesselraum; Wohnung für Angestellte; ferner: Gymnasium mit Umkleidezimmern und Sauna; eine kleine Bar mit Weinkeller; eine Kapelle.

Im Erdgeschoss sind gelegen: Salon, Wohn- und Esszimmer; Küche, Vorratskammer; Waschküche, Bügelzimmer, Schlafzimmer für Angestellte; Terrasse mit Trockenplatz.

Im ersten Stock befinden sich: vier Schlafzimmer mit Umkleidezimmern und Badezimmern; Schlafzimmer der Eltern, ebenso mit Umkleidezimmer und Badezimmer.

Im letzten Stock: eine Halle mit Trophäen, Arbeitszimmer; Spielzimmer; eine Studierkammer.

Der Bau ist eine Punktstruktur mit Schirmwänden und ist aussen völlig von Kacheln bekleidet.

Die Schornsteine, die markierten Flugel, und die sich neigenden Wände bilden eine geschmackvolle Einheit mit grosser Persönlichkeit.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc) http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es